

СЪЗ БИРИКМАСИ ТАЛЪИНИГА ЛЪИСЪАЧА ШАРЌ

Къпчилик эътироф лъилганидек съз бирикмаси тил кодисаси эмас, балки нутль кодисасидир. Чунки у киши хотирасида тайёр колда мавжуд эмас, балки тил материалларидан синтагматик лъоида бъйича нутль жараёнида шаклланади.

Съз бирикмаси бъйича турли тилшуносликларда салмоъли тадлъильотлар, тиллар бажарилган, уларнинг натижалари, асосан, нашр кам лъилинган. Мисол сифатида рус тилшунослигида В.В.Виноградовнинг лъатор ишларини, Н.Н.Прокоповичнинг, немисча нутль бъйича Н.И.Филичеванинг, озарбайжон тилшунослигида Ю.И.Саидовнинг, туркман тилшунослигида Г.Сариевнинг, туркча нутль бъйича А.Баскаковнинг монографияларини ва яна бир лъанча нълаб ишларни кърсатиш мумкин.

Аммо козирча съз бирикмаси бъйича хилма-хил талъинлар, айрим тилшуносларда нъзини нъзи инкор лъилиш коллари къзга ташланади.

Маълумки, мустаълл съзларнинг нутль жараёнида нъзаро тенглик ва тобеъллик-кoкoмлик муносабати бъйича бирикиши, лъъшилмаси, синтагматик жойлашуви юз бериб, улар лъуйидагидек уч хил бирикмани, яъни уч хил синтактик бирликни юзага келтиради:

1. Майин шабад – Съз бирикмаси.
2. Лъиш ва ёз. Уюшилъ бълаклар.
3. Режа бажарилди. – Йиђиль гап.

Аммо:

1. Айрим адабиётларда мустаълл съзларнинг синтагматик жойлашувига, нъзаро бирикувиге асосланиб, юльоридаги уч хил синтактик бирликни кам, уларнинг маъно ва мазмунини, нутль таркибида бажараётган синтактик вазифасини эътиборга олмасдан, съз бирикмаси сифатида талъин лъилиш коллари учрайди:

«Мустаълл съзларнинг кар лъандай грамматик бирикиши съз бирикмасидир»(6,426)¹.

«Съз бирикмаси деганда икки съз нъртасидаги грамматик муносабат назарда тутилади»(23,11).

2. Айрим адабиётларда лъуйидагиларни нълиймиз:

«Съз бирикмалари тенг съз бирикмалари ва эргаш съз бирикмаларига бълинади»(21,599).

«Съз бирикмасига фалъат тобеъ алолъа асосида косил бълган бутунликлар эмас, шу билан бирга, тенг алолъа асосида косил бълган конструкциялар кам киради» (17,17).

¹ Лъавс ичидаги вергулдан олдинги раълам ёки раъламлар адабиётларни, кейинги раълам ёки раъламлар уларнинг сакифасини ёки сакифаларини кърсатади.

«Ўйсмлари тенг боғланиш йнъл билан боғланган сьз бирикмаларини **тенг боғланган сьз бирикмалари** дейилади» (11,133).

«Сьз бирикмаси – тобе (яхши одам, тез келди) ва тенг (китоб ва дафтар) бирикмаларидан ташкил топади» (1,111).

Бизнингча, «Сьзларнинг ьзаро тенг боғланиш сьз бирикмасини эмас, балки уюшилъ бьлакларни – сьз тизмаларини косилъ илади» (25,31).

3. Айрим адабиётларда катто эга ва кесим бирлигини кам сьз бирикмаси сифатида талъинъ ишлиш колларига дуч келамиз:

«Работалъ я» (20,111), «Томчиларъ ярльириди» (16,165), «Сен ишлайсан», «Мекомларъ келишди» (5,72), «Талабаларимизъ якунладилар» (25,194), «Хусниддинъ хизматъ илади» (3,165).

4. Айрим тилшуносликларда турфунъ ибораларни, яъни фраземаларни кам сьз бирикмаси сифатида талъинъ ишлиш ва уларни эркин сьз бирикмалари биланъ иёслаш мавжуд:

«Туркман тилидаги сьз бирикмалари камъ ьзаро эркин ва турфунъ сьз бирикмалари деганъ икки гурукъга бьлинади» (19,53).

«Тилдаъ лълланадиганъ эркин сьз бирикмалари калъий грамматик сьз бирикмалари кисобланиб, уларнингъ лйсмлари бьлиб келадиганъ сьз ва сьзларъ ьзларинингъ луфавий грамматикъ вазифасини тьлилъ сурьатда сальлайдиларъ ва сьз бирикмаси таркибидаги сьзларъ кьпинчаъ ьз тьфри маъноларида келадилар» (19,54).

«(Эркин сьз бирикмаларида унингъ лйсмларинингъ кар бири гапнингъ бьлаги бьлиб келишга мос келадиганъ бьлса, иккинчисида (турфунъ сьз бирикмаларида) вазият бошлъача хилдир, яъни турфунъ сьз бирикмасини косилъ иладиганъ сьзларъ алокида-алокида эмас, уларнингъ жами гапнингъ бир бьлагини косилъ илади»² (19,53).

Калъиятда шундай. Чунки турфунъ иборалар барча тилларда кам маъно жикатдан битта сьзга тенгдир ва шунингъ учун улар синтактик лйсмларга бьлинмайди. Колбуки, сьз бирикмаси синтактик лйсмларга бьлинади. Чунки у тьфри маънодаги бирдан ортилъ мустаъилъ сьзлардан косилъ бьлади.

Айрим тилшуносликларда эса турфунъ ибораларни сьз бирикмаси сифатида талъинъ ишлиш биланъ бирга, айни ваьтдаъ ьзиниъ ьзи инкоръ ишлишлар кам учрайди:

Масалан,ъ ьзбек тилшунослигида:

«Эркин бирикмаларни турфунъ бирикмалардан фарлъ ишлиш керак. Чунки «бошъ кьтармоль», «кьзи учмоль», «тахта бьлибъ лолмоль» каби иборалар кам структурасига кьра сьз бирикмаси кисобланади» (3,201).

Бундан ташлъари, «Содда гап» лйсмини проф. А.Буломов, «Ўьшма гап» лйсмини проф. М.Асльароваъ ёзган дарсликнингъ 1961 ва 1965

² Демак, турфунъ иборалар, яъни фраземалар сьз бирикмаси эмас.

йиллардаги нашрларида бълмаса-да, унинг проф. А.Ѓуломов вафотидан кейинги, 1987 йилги нашрига «Эркин ва турђун сьз бирикмалари» деган мавзу киритилганини кам ижобий баколаб бълмайди.

Умумий тилшуносликда:

«Барча сьз бирикмалари, асосан, икки катта группага бъллинади: ажралмас (турђун сьз бирикмалари ва эркин сьз бирикмалари) фразеологик сьз бирикмалари» (8,86).

5. Турк тилшунослиги талъинида эса сьз бирикмаси материал жикатдан кам, лъисмларининг ъзаро бирикиш усуллари жикаидан кам чекланмаган. Масалан, турк тилшунослигида сьз бирикмаси, бизнингча эса, сьз бирикмаси кѳсобланмайдиган айрим мисоллар:

М.Эрчинда: *cok cok, yavas yavas, hasta ot, dost ot, Mehmet Kaplan, Babur Sah, bi birader, ey arkadas, on bir, yirmi ikt, Senin gibi, Kosa kosa, Leyla ile Mecnun, bas basa, sirt sirta* (30,377-379.)

Л.Љорахонда: *egri bugrii, uc ile bes, Enver Pasa, Ali-sir Nevai, Arif Nihat Asya, Ey hanimlar, ey beyler, almish bes, dost ol-, gonul ver-, gozu tok, oyunaduskun* (31,6-43)/

Т.Бангуѳђлуда: *kar gibi, Allah icih, deve kadar, Kerem ile Asli, Dursun aga, Nafi Baba, Vildirim Beyazit, Uzun Hasan, Mustafa Balci, Asik Pasa Zade, Mustafa Kemal, Orhan Veli, Hey Mustafa Oglu Selim* (28,497-519).

А.Бесерекда: *Kalbi kara, dag yunik, goz irak, vatan icin, bildig kagar, onun gibi, Said Halim Pasa, Gulizar Hanim, hey Allahin kulu, ya Omer, Yusuf ile Zulyha, atas ve topak* (29,18-30).

6. Сьз бирикмаси талъинида мавжуд «грамматик сьз бирикмаси» камда «синтактик сьз бирикмалори» тушунчаларига кам муносабат билдиришга тѳђри келади.

Чунки тил ва нутлъ кодисаларини аташда – номлашда терминларнинг³, айнильса, сифат туркумига оид терминларнинг деярли кар бири аталаётган лингвистик кодисадан бошља бир кодиса тушунчасига нисбат бериш, табиий равишда киши онгида ѳша лингвистик тушунчанинг моддий- акустик таянчи бъллиши кам бълмаслиги кам мумкин.

Ф.М.Березин лъайд лъилганидек, Ф.Ф.Фортунатов сьз бирикмаларини «грамматик» ва «нограмматик» турларга бълган (9,135).

Унинг бу талъинида «грамматик» тушунчаси «нограмматик» тушунчасига нисбат беради ва, аксинча. Кѳлбуки, нутлда нограмматик сьз бирикмаси бълмайди.

«Козирги татар адабий тили» (1971) китобида «синтактик ва фразеологик сьз бирикмалари»(23,81), «Њзбек тилининг назарий

³ Къпгина адабиётларда илмий-техник тушунчалар «атама» сьзи билан аталаётган бълса кам, биз къпдан буён уларни «термин» сьзи билан атаб келмольдамиз. Чунки у илмий жикатдан тѳђри, амалий жикатдан жуда лъулайдир. Чунки кар лъандай мустаљил сьз аташ хусуссиятига эгадир. Масалан, «ширин» тамнинг, «беш» мильдорнинг, «сакрамољ» каракатнинг атамасидир.

грамматикаси” (1995) да “синтактик съз бирикмалари” (13,35) тушунчалари мавжуд.

Н.Маќмудов ва А. Нурмоновнинг бу асаридаги “синтактик съз бирикмалари” тушунчасига нисбат беради ва бунда “боћлиль съз бирикмалари” камда «фразеологик бирикма» назарда туилади.

Айни ваътда синтактик съз бирикмалари сифатида љаралган бирликлар билан носинтактик съз бирикмалари сифатида љаралган бирликларнинг љийёсий таќлилида њзини њзи инкор кам мавжуд. Масалан, љийёсланг:

а) «синтактик съз бирикмалари съз ичида алоќида-алоќида гап бњлаги бњлиб келади»(13,35).

б) «боћлиль съз бирикмалари љисмлари њзаро зич алољага киришиб, гапда бир гап бњлаги њрнида келади. Бундай бирикмалар фразеологик бирикмаларга яъин келади, лекин синтактик алољанинг сальланиши билан фразеологизмлардан фарљ љилади»(13,35).

Демак, мисоллари «љизил китоб», «китобни њљимоль» бириликларидан иборат бњлган съз бирикмалари синтактик съз бирикмалари экан,. Бизнингча, љисмлари њзаро синтактик алољани сальлаган «икки киши», «бир љанча болалар»(13,35) бириликлари кам синтактик съз бирикмаларидир.

Съз бирикмасининг турлари бњйича Н.Маќмудов ва А.Нурмоновнинг «Назарий грамматикаси»дан њрин олган талљинлар деярли янгилик эмас. Масалан, љийёсланг:

а) А.Ќожиев лућатида: «**Синтактик боћли съз бирикмаси**». Синтактик анализда компонентлари ажратилмаган ќолда бир синтактик бњлак деб олинадиган, ички боћланиш нуљтаи назаридан эса синтактик компонентларга ажратиладиган съз бирикмаси. Масалан, **беш љаватли** (бино) каби конструкциялар...

«Синтактик эркин съз бирикмаси. Синтактик анализда ќар бир компоненти бевосита мустаљил љисмларга ажратиладиган съз бирикмаси: ям-яшил дала, баќодир йигит, янги шаќар, секин съзламољ ва бошљалар»(27,76).

«Типы словосочетания по степени спаянности компонентов:

1) словосочетания синтаксически свободные, т.е. которые легко разлываются на составляющие их части: **контрольная работа, задачник по математике, работать круглосуточно;**

2) словосочетания синтаксически, несвободные, т.е. такие, которые образуют неразложимое синтаксическое единство (в предложении выступают в роле одного члена предложения): два дома, несколько студентов, мало времени»(18,361).

б) Н.Маќмудов, А.Нурмоновнинг «Назарий синтаксиси»да: «Љисмларининг эркин ёки боћлильлигига књра съз бирикмалари эркин ва боћлиль бирикмаларга бњлинади»(13,35).

1) лъизил китоб, китобни ньлимоль;
 2) икки киши, бир лъанча болалар;
 буларнинг биринчиси эркин сьз бирикмалари, иккинчиси боћлиль сьз бирикмалари ...» (13,35).

Бизнингча, «эркин сьз бирикмаси» терминини шу қолатда илмий жиқатдан кам, тил ньлитиш амалиётида кам ньзини оьламайди. Чунки у «турћун сьз бирикмаси»га нисбат беради. Қолбуки, нутьда турћун сьз бирикмаси бьлмайди.

Турћун бирикма ърни билан сьз бирикмасининг лъисми бьшлиши мумкин: *тили лъисиль одам, боши осмонга етган бола, пешона тери билан тонган пули* кабилар.

Шунинг учун сьз бирикмаларини лъисмлари ъртасидаги синтактик бирикиш даражасига кьра лъуйидагича тасниф лъилиш мумкин:

1. Тьлиль эркин сьз бирикмаси: ёльимли кид, кучли ирода, мустаьиллик нашидаси.

2. Лъисман эркин сьз бирикмаси: икки бир лъанча болалар⁴.

Сьз бирикмаси билан боћлиль лъуйидаги матнлар ёки уларнинг мазмуни кам тақрир талаб лъилади:

Нашрда	Тақрирда
«Қоким сьзнинг лъандай сьз туркумидан ифодаланишига кьра»(13,36).	Қоким лъисмнинг лъандай сьз туркуми билан ифодаланишига кьра.
«Њтимли феълдан ифодаланган қоким лъисм»(13,22).	Њтимли феъл билан ифодаланган қоким лъисм.
«Бошльарув (бизнинг мактаб)»(13,30)	Мослашув (бизнинг мактаб).

7. Кьпчилик адабиётларнинг айнильса, дарслик лъьлланмаларнинг сьзбирикмаси талъинида «эргаш сьз», «бош сьз», «қоким сьз» (13,36) терминлари лъьлланган, қолбуки, тилда эргаш сьз кам, бош сьз кам, тобе сьз кам, қоким сьз кам йньль, балки мустаьил сьзлар ва ёрдамчи сьзлар бор.

Сьзлар синтагматик лъоида бьйича лъьлланиш жараёнида сьз бирикмасини қосил лъилар экан, энди улар одатдаги сьзлар эмас,. Балки мильдор ъзгаришидан сифат ъзгаришига учраб, лућавий бирликлардан синтактик бирликларга, нутль бирлигига айланган бьлади.

Иккинчидан, ъзларида «сьз бирикмаси» мавзуси бор бьлган ъзбек тили дарслик –лъьлланмаларининг деярли барчасида сьз бирикмасининг қосил бьшлиши ва лъисмлари қальидагина маълумот берилади ва у такьрифланади, холос. Айримларида эса сьз бирикмасининг таьрифи кам, унинг маъно ва вазифаси қальида кам маълумот йньль.

⁴ Мисоллар Н.Мақмудов ва А.Нурмоновнинг «Њзбек тилининг назарий грамматикаси» дарслигидан олинди (35-бет).

Масалан, 2004 йилда Н.Мақмудов ва бошлалар 5-синф учун чиларган «Она тили» ддарслигида «Съз бирикмаси» мавзусидан кейин 2 та топшириль берилиб, сьнгра луйидагилар ёзилган, холос:

«Икки сьзнинг тобе, иккинчиси коким тарзида бођланишига тобе бођланиш дейилади. Тобе бођланишда доим икки лисм: тобе ва коким сьз бьлади. Тобе сьз коким сьзга бођланади. Сьроль коким сьзга лараб берилади. Сьрольа жавоб бьлувчи сьз тобе лисм саналади»(14,22).

Бизнингча, муаллифлар таърифни, бордию, ньлувчилар учун ортильча деб кисоблаган бьлсалар, модомики мавзу бор экан, кеч бьлмаганда, сьз бирикмасининг ёйиль, конкретлашган тушунча ифодаси эканлигини ёйиль тушунчани билдиришини лайд лилиб, каётий мисоллар келтириши ва шундан кейингина топширильлар беришлари лозим эди.

8. Айрим адабиётларда сьз бирикмаси билан унинг лисмларини, сьз бирикмаси билан гапни тенглаштириш коллари учрайди:

«Льадимги туркий тилдаги сьзлар ньзаро бирикиб, сьз бирикмасини ташкил этган ва маълум фикрни ёки унинг айрим элементларини ифодалаган. Бу сьз бирикмаларининг бири коким –бошларувчи сьз бьлиб, иккинчиси унга тобе сьз бьлган ва коким сьз томонидан бошларилган.

... Бундай сьз бирикмалари мазмун ва интонация ёрдами билан ньзаро бирикади».

Биринчидан сьз бирикмаси фикрни эмас, балки ёйиль, конкретлашган тушунчани билдиради.

Иккинчидан, бу сьз бирикмаларининг бири эмас, балки уларнинг лисмларининг бири коким бьлиб, иккинчиси унга тобе бьлган.

Учинчидан, мустаъл сьзларнинг ньзаро кар ландай синтактик бирикмасини сьз бирикмаси сифатида таллин лилавериш тьђри эмас. Чунки назарда тутилган бирлик сьз бирикмаси бьлиши кам, уюшил бьлаклар бьлиши кам, гап (йиђиль гап) бьлиши кам мумкин.

Тьртинчидан, сьз бирикмалари эмас, уларнинг лисмлари кам эмас, балки нутль жараёнида мустаъл сьзлар ньзаро бирикиб, сьз бирикмасини косил лилади.

Ёки яна айрим адабиётларда: «Сьз бирикмалари бир-бири билан мослашув, бошларув ва битишув йьли билан бођланган бьлади» (4,119).

Бу йьллар билан ньзаро сьз бирикмалари эмас, балки уларнинг лисмлари бођланган бьлади.

Сьз бирикмасининг косил бьлиши каьида яна луйидагиларни кам ньлиймиз:

«Сьз бирикмалари битишув (оль ипак, тахта кьприк, деворий газета), льншилув (мактабда ньлимоль, лалам билан ёзмоль) ва тартиблашув асосида вужудга келади: икки кулдиргичли лиз-кулдиргич икки лиз» (5,72).

«Њзбек тилининг назарий грамматикаси» китобида сўз бирикмасининг лўисмлари ва усуллар бўйича қам ўзини ўзи инкор учрайди. Масалан, лўисланг:

а) «Тобе лўисмнинг қоким лўисмга сўз тартиби ва оқанг ёрдами билан боўланиши битишув саналади: **катта бино, тез юрмоль, ўнта бола**»(13,25).

б) «Қоким лўисм талаби билан тобе лўисмнинг маълум шаклда келиши бошларув қисобланади... Сўз бирикмаси доимо икки лўисмдан иборат бўлади... Тобе лўисм қоким лўисм талаб лўилган грамматик шаклда келади»(14, 23 ва 31).

Д.Э.Розенталь, И.Б.Голуб, М.А.Теленкова талўинида сўз бирикмаси гап учун лўурилиш материалидир (18,358).

Сўз бирикмаларининг даврга, замонга муносабати бўйича мавжуд мана бу фикр қам далилларга зидга ўхшайди:

«Ноаниль катта милдор белгисини ифодаловчи ноаниль ва жамловчи сонлар иштирокида қосил бўлган анильловчили сўз бирикмалари фалъат тарихий матнларда учрайди: миллионларча очлар, юз минглаб резервар»(16,177).

Фикрни мустақкамлаш учун юльорида келтирилган сўз бирикмаларидан бирор даража фарль лўилмайдиган лўуйидагидек сўз бирикмалари айнильса замонавий матнларда кўп учрайди: Иккинчи жақон урушида миллионлаб одамлар қалок бўлдилар. Бу йил қам юз минглаб ильтидорли ёшларимиз турли коллеж ва олий ўльув юртларига ўльишга кирадилар. 2005 йил 8 апрелда Ион Павел II нинг маросимини юз минглаб кишилар Рим кўчаларида ўрнатилган телевизорларда кузатиб турганлар.

Айрим адабиётларда сўз бирикмасига лўуйидагича ортильча бақо берилган: «Гапсиз фикр ифодалаб бўлмагани каби сўз бирикмасисиз қам қам гап тузиш мумкин эмас. Гап сўз бирикмасисиз фикр ифодаламайди» (26,82).

Туркологияда сўз бирикмасининг ўз хусусий доирасидан чильиб, гап категориясига айланиши қалъида қам фикрлар мавжуд. (16,24).

Бу фикрга лўишилиб бўлмайти. Чунки сўзловчи нутль жараёнида аввал сўз бирикмасидан фойдаланиб, сўнгра маълум фикрни баён лўилиш учун уни гапга айлантирмайти, балки маълум сўз бирикмасининг қосил бўлишида иштирок этган тил материалларидан мавжуд лўоидалар бўйича ифода мальсадига кўра гап тузади. Тадльиьотчининг маълум сўз бирикмасини илмий мальсадда гапга айлантириб кўриши бошльа масала.

Сўз бирикмасини қозирча уюшиль бўлаклардан, йиўйиль гаплардан фарльлаб турган қолда атовчи ягона термин йўль.

Л.Я.Лопатанинг ёзишича, узоль чет эл тилшунослари «сўз бирикмаси» тушунчасидан чекланган қолда фойдаланадилар ва улар

назарда тугилган бирликни аташга мос махсус терминга эга эмаслар. Зарур қолларда улар «синтагма» терминини лъъллайдилар (12,469).

Съз бирикмасининг кўп жикатдан синтагмага яъинлиги, уларнинг катта лъисмига тенг келиш қоллари мавжуд. Шунинг учун уни «синтагма» деб аташ қам мумкинга нъшайди. Аммо нутъда синтагма баъзан синтактик лъисмларга бълинмайдиган қолатда қам учрайди.

Холбуки, съз бирикмаси доим синтактик лъисмлар бирлигидан иборат бълади. Шунинг учун у шу хусусиятлари, маъно ва вазифаси билан боълаб таърифланиши лозим.

Съз бирикмасининг қозирча қосил бълиш усулларини ва жараёнини унинг маъно ва моқияти билан боълаб ифодаловчи ягона таърифи йнъль.

Рус тилшунослигида ва рус тили дарсликлариди, асосан, мана бундай таъриф лъълланмоъда: «Словосочетанием называется два или несколько слов, объединённых по смыслу и грамматически» 97,27).

Нъзбек тилшунослигида ва нъзбек тили дарслик – лъълланмалариди қам моқиятан, асосан, шундай таъриф лъълланмоъда: «Маъно ва грамматик жикатдан нъзаро боъланиб келган икки ва ундан ортиль мустаъил съз бирикмаси дейилади» (10, 176).

Бу икки таъриф эътиборни съз бирикмасининг маъно ва моқиятига эмас, балки нъзаро бириккан съзларга тортади.

Х У Л О С А

1. Уюшилъ бълақларнинг қам, йиъилъ гапнинг қам, фраземанинг қам шаклан мустаъил съзларнинг бирикмаси эканлиги съз бирикмаси бъйича юъоридаги каби лъарама – лъарши фикр ва талъинларнинг юзага келишига ва съз бирикмасининг маъно ва моқияти эътиборга олинмаган қолда таърифланиб келишига, айнаи ваътда назарда тугилган синтактик бирликнинг шу асосда «съз бирикмаси» деб аталиб келишига асосий сабаб бълган.

2. Назарда тугилган синтактик бирлик маъноси ва моқияти жикатидан ёйилъ тушунча ифодаси экан, энди уни шу асосда «съз бирикмаси» эмас, балки «ёйилъ тушунча ифодаси» деб аташни лозим топдик.

3. Мукамал илмий таърфига даъвогар бълмаган қолда, мулоқоза сифатида ёйилъ тушунча ифодасини лъуйидагича таърифлашни лозим топдик:

Ёпилъ тушунча ифодаси икки ва ундан ортиль мустаъил съзнинг маъно ва грамматик жикатдан нъзаро эргашли боъланган бирикмасидир.

Бу таърифдаги «нъзаро эргашли боъланган» унсури шаклан йиъилъ гапни қам эслатса-да, ёйилъ тушунча ифодасини уюшилъ бълақлардан, «ёйилъ тушунча» унсури эса уни йиъилъ гапдан,

фраземадан, «икки ва ундан ортиль мустаълил сьз» унсури эса турк тилшунослигида сьз бирикмаси сифатида талъин льилинаётган йиђиль тушунча ифодаларидан (мисоллари юъорида келтирилган) фарълашга ёрдам беради.

ФЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР

1. Абдуракъмонов Ё., Мамажонов С. Ёзбек тили ва адабиёти. Тошкент, 2002.
2. Абдуракъмонов Ё., Рустамов А. Ёадимги туркий тил.- Тошкент, 1982.
3. Абдуракъимов Х., Рофиев А., Шодмонъулова Д. Ёзбек тилининг амалий грамматикаси.- Тошкент, 1992.
4. Азизов О. Тилшуносликка кириш.- Тошкент, 1996.
5. Алиев А., Назаров К. Ёзбек тили маълумотномаси. – Тошкент, 1993.
6. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – Москва, 1969.
7. Бархударов С.Г., Крючков С.Е., Максимов Л.Ю., Чешко Л.А. Русский язык.учебник для 8 класса.-Москва, 1993.
8. Баскаков Н.А., Содилов А.С., Абдуазизов А.А. Умумий тилшунослик.-Тошкент, 1979.
9. Березин Ф.М. История лингвистических учений. – Москва, 1975.
10. Икрамова Ф., Азизова А., Мукамедова Д. Ёзбек тили. Педагогика-психология факультетлари учун. – Тошкент. 1983.
11. Ирисъулов М. Тилшуносликка кириш.- Тошкент, 1992.
12. Лопатина Л.Е. Словосочетание // Лингвистический энциклопедический словарь. – Москва, 1990.
13. Маъмудов Н., Нурмонов А. Ёзбек тилининг назарий грамматикаси. – Тошкент, 1995.
14. Маъмудов Н., Нурмонов А., Собиров А., Ёодиров В., Жърабоева З. Она тили. 5- синф учун.-Тошкент, 2004.
15. Мергенбаев Е., Мадаминов А., Хужаниязов Э. Вопросы синтаксиса словосочетаний в тюркских языках. – Нукус, 1993.
16. Мирзаев М., Усмонов С., Расулов И. Ёзбек тили.- Тошкент, 1978.
17. Нурмонов А., Маъмудов Н., Акмедов А., Солихъжаева. Ёзбек тилининг мазмуний синтаксиси. – Тошкент, 1992.
18. Розенталь Д.Е., Голуб И.Б., Теленкова Л.А.. Современный русский язык. – Москва, 1991.
19. Сариев Г. Туркман адабий тилида сьз бирикмалари. – Ашхобод, 1972.
20. Слюсарова Н.А. Проблема функционально синтаксиса.- Москва, 1984.

21. Современный русский язык. Учебник по филологической специальности.-Москва,1989.
22. Современный татарский литературный язык.-Москва,1971.
23. Степанова М.С.Теория валентности и валентный анализ.-Москва, 111973.
24. Узоков К . Мирзакаримова Ы., Соидова Р. Ўзбек тили амалиёти. – Тошкент, 1993.
25. Хъжаев Т. Съз бирикмаси кáлида // Ўзбек тилшунослиги ва умумий тилшунослик масалалари. – Самарлянд, 1976.
26. Эгамов В. Ўзбек иловаларида съз бирикмаларининг льълланилишига доир // Ўзбек тили грамматикаси ва лексикология масалалари. – Самарлянд, 1994.
27. Кóжиев А. Лингвистик терминларнинг изокли луђати. – Тошкент, 1985.
28. Banguoglu T. Turcenin grameri. – Ankara, 1998.
29. Beserek A. Turkede cumle yapisi. – Istambul, 1991.
30. Ergin M. Turk dil bilgisi. - Istambul, 1992.
31. Karahan L. Turkcede soz dizimi – jumle tahlillari. – Ankara, 1999.